

## ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ИХ ЗНАЧЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В РЕЧИ

*Кудратова Гулрух Иззатуллаевна преподаватель*

*кафедры русского языка и литературы*

*Узбекско-финского Пед.Института*

*Суюндикова Хуршида*

*Равшанова Динора*

**Аннотация:** В статье рассматриваются фразеологизмы как значимая часть русского языка. Описывается их происхождение, лексическое и культурное значение, а также роль в формировании выразительности и эмоциональности речи. Особое внимание уделяется использованию фразеологических оборотов в повседневной и литературной речи, их стилистическим функциям и влиянию на коммуникативную эффективность. Приводятся примеры наиболее распространённых фразеологизмов и анализируются способы их адаптации к современным условиям общения.

**Ключевые слова:** Фразеологизмы, русский язык, устойчивые выражения, культурное значение, эмоциональность речи, стилистика, литературная речь, повседневное общение, коммуникативная эффективность.

Фразеологизмы – это неотъемлемая часть русского языка, играющая важную роль в его развитии и использовании. Они формируют выразительность речи, укрепляют культурные связи поколений и способствуют развитию креативного мышления.

### **1. Определение фразеологизмов**

Фразеологизмы – это устойчивые словосочетания, которые обладают неделимой семантикой и выполняют функцию эквивалентов слов. Они включают идиомы, поговорки, пословицы, крылатые выражения и другие языковые конструкции, передающие смысл в образной форме.

### **2. Происхождение фразеологизмов**

Фразеологизмы формируются на основе народной мудрости, исторических событий, литературных произведений и культурных традиций. Многие выражения связаны с профессиональной деятельностью, фольклором или особенностями быта определённых эпох.

### **3. Значение фразеологизмов в речи**

Фразеологизмы обогащают речь, делая её яркой, выразительной и эмоционально насыщенной. Они помогают:

- Точно передавать сложные чувства и понятия.

1. Упрощать коммуникацию благодаря краткости выражений.
  - Создавать атмосферу доверительности и эмоционального вовлечения.

Пример: выражение «бить баклуши» метафорически означает бездельничать, а «идти в ногу» – соответствовать современным требованиям.

#### **4. Использование фразеологизмов в различных стилях речи**

Фразеологизмы встречаются как в литературной, так и в разговорной речи.

- В литературе: они усиливают художественную выразительность текста, создают индивидуальность стиля автора.
- В разговорной речи: фразеологизмы добавляют эмоциональность и живость коммуникации. Например, выражение «вода камень точит» подчёркивает силу настойчивости в повседневной беседе.
- В журналистике: часто используются для привлечения внимания, создания образности заголовков и эмоционального воздействия на аудиторию.

#### **5. Современные изменения в употреблении фразеологизмов**

Фразеологизмы адаптируются к новым реалиям языка. Появляются современные устойчивые выражения, отражающие развитие технологий и социальных процессов, например, «зависнуть в сети» или «попасть в тренд».

#### **6. Трудности понимания и перевода фразеологизмов**

Фразеологизмы часто вызывают сложности у изучающих русский язык, поскольку их значение неочевидно из буквального смысла слов. При переводе на другие языки требуется учитывать культурный контекст, чтобы сохранить первоначальный смысл.

#### **7. Классификация фразеологизмов**

Фразеологизмы делятся на несколько типов в зависимости от их структуры, семантики и функционального значения:

- Фразеологические сращения: устойчивые выражения с полностью неделимой семантикой, где слова утратили самостоятельное значение (например, «точить лясы» – бесцельно болтать).
- Фразеологические единства: выражения, где значение элементов связано, но сохраняет некоторую образность (например, «идти на поводу» – следовать чьим-то желаниям).
- Фразеологические сочетания: словосочетания, в которых одно слово имеет самостоятельное значение, а другое – устойчивое (например, «прийти в ярость»).

#### **8. Роль фразеологизмов в культурной коммуникации**

Фразеологизмы часто выступают носителями культурного кода. Они отражают исторический опыт, мировоззрение и ценности народа. Например, выражение «в чужой монастырь со своим уставом не ходят» подчёркивает

уважение к традициям и правилам другой культуры или общества.

Важность фразеологизмов в межкультурной коммуникации заключается в их способности передавать менталитет и образ мышления носителей языка.

### **9. Фразеологизмы и их роль в обучении**

Фразеологизмы широко применяются в преподавании русского языка как иностранного. Они помогают иностранным студентам:

- Улучшать языковую компетенцию.
- Изучать культурные аспекты русского языка.
- Осваивать эмоционально-оценочную лексику.

Например, разбор выражения «не вешать нос» способствует пониманию образности русского языка и его эмоционального подтекста.

### **10. Фразеологизмы в цифровую эпоху**

Современная эпоха породила множество новых фразеологизмов, связанных с технологиями и интернет-культурой. Такие выражения, как «сохраниться в облаке», «уйти в оффлайн» или «забанить кого-то», становятся частью лексикона молодёжи и отражают изменения в образе мышления общества.

Кроме того, в интернет-коммуникации активно используются мемы и афоризмы, которые со временем могут стать фразеологизмами.

## **Заключение**

Фразеологизмы – это динамичный пласт языка, способный изменяться вместе с развитием общества. Они не только делают речь более выразительной, но и служат инструментом передачи национальных традиций и культурных особенностей. Понимание и использование фразеологизмов укрепляют межкультурные связи и обогащают языковую картину мира.

## **Использование литература.**

1. Резник Р. Фразеологизмы русского языка. — М.: Языки славянской культуры, 2010. — 176 с.

2. Пардаева Д.Р. Истоки и традиции использования поэтики мифа в узбекской литературе // Этническая культура. 2019. pp. 14-18. ISSN 2713-1688. DOI 10.31483/r-64080. EDN KYXRMH

3. Скворцова Т. В. Фразеологизмы русского языка: учебное пособие. — М.: Флинта: Наука, 2014. — 272